



PROVINCIA  
DI VENEZIA

Settore Organizzazione e Sviluppo delle Risorse Umane

Venezia, 23 gennaio 2002

Il giorno 23.01.2002 alle ore 9.30 presso la sede della Provincia di Venezia Ca' Corner - Sala Colonne, ha avuto luogo l'incontro tra le seguenti delegazioni trattanti:

Delegazione Trattante Parte Pubblica	Nominativo	Firma
Presidente delegazione Dirigente del Personale	Bui Alessio	
Componente delegazione Dirigente	Nassivera Costantino	
Direttore Generale	Marziano Gabriele	
Assessore al Personale	Carnieletto Liliana	<i>Alcides Corneletto</i>
Assessore al Turismo	Assessore Lunardelli Danilo	<i>Daniilo Lunardelli</i>
Dirigente Turismo	Bortoli Antonio	
Dirigente delle A.A.P.T.	Concato Donato	
Funzionario del Personale	Grandesso Nicoletta	

Delegazione Sindacale	Nominativo	Firma
Coordinatore RSU Provincia	Trinca Giorgio	<i>Alfonso</i>
RSU Provincia	Zane Stefano	
RSU Provincia	Amadio Renato	
RSU Provincia	Vanuzzo Roberto	
RSU Provincia	Dulcetta Giuliana	
RSU Provincia	Pavan Franco	
CISL FPS	Berti Sergio	<i>Sergio Berti</i>
CISL APT Venezia	Coin Serena	
CISL APT Chioggia	Bullo Eolo	
UIL FPL <i>Segr. Prov. le</i>	Ragno Mario	<i>Mario Ragno</i>
CISL FPS VE	Marcati Guido	
GCIL FP	Sannicolò Luciano	<i>Luciano Sannicolò</i>
CISAL FIADEL R.le	Riccio Massimo	<i>Massimo Riccio</i>
CISAL FIADEL Segr. Prov.le	Contavalli Maurizio	
CISAL FIADEL	Causin Luciano	
CISAL FIADEL	Dei Rossi Marina	
CISAL FIADEL	Tocci Patrizia	
CISAL FIADEL	Siebezzi Pierpaolo	
RSU ex APT	Carraro Giorgio	

Sono inoltre presenti le dipendenti dell'APT:

Scarpi Anna  
Valentini Cristina  
Bernardello Guido  
Chemollo Silvia  
Cadamuro Chiara



# PROVINCIA DI VENEZIA

Settore Organizzazione e Sviluppo delle Risorse Umane

Venezia, 23 gennaio 2002

Con all'O.D.G il seguente argomento:

- Modalità di transito del personale ex A.A.P.T. trasferito alla Provincia dall'1.2.2002 ai nuovi soggetti societari per la gestione delle funzioni e compiti in materia di turismo conferiti alla Provincia ex art. 30 della Legge Regionale n. 11 del 13 aprile 2001:

Le parti, ai sensi dell'art.8 del CCNL del 1.4.1999 concertano quanto segue:

## A) Contratto di servizio

Stipula del contratto tra la Provincia di Venezia e società individuate per ciascuno dei 4 ambiti territoriali:

- Caorle - Bibione
- Chioggia
- Jesolo - Eraclea
- Venezia

di durata triennale rinnovabile e trasferimento alle società del personale ex A.A.P.T.

## B) Modalità di trasferimento:

Il Personale necessario per la gestione dei servizi affidati in contratto viene individuato dalla Provincia fra quello ex A.A.P.T. e trasferito alle società.

Ciascun dipendente interessato può optare - in luogo del trasferimento immediato - per un "comando temporaneo" presso le società per un periodo di 24 (ventiquattro) mesi, durante il quale può chiedere il trasferimento alle società.

Durante il "comando", il dipendente può accedere a tutte le procedure di mobilità interne e progressioni orizzontali e verticali attuate dalla Provincia di Venezia. Al termine di detto periodo di comando, il dipendente ancora in servizio presso la società, è trasferito a quest'ultima.

La Provincia concederà il nulla-osta per la mobilità esterna eventualmente richiesta dal personale in comando, salvo eccezionali esigenze di servizio puntualmente motivate. *in tal caso*

*la mobilità può essere posticipata di 30 giorni (tre mesi)*

## C) Disciplina contrattuale per il personale trasferito e comandato:

1. Al personale trasferito alle società si applica la disciplina giuridica ed economica del CCNL Federculture.
2. Il reinquadramento dei dipendenti si effettua in base alle disposizioni di detto contratto. Le società a responsabilità limitata utilizzeranno detto personale nel rispetto delle declaratorie di tale contratto;
3. Al personale ex AA.P.T. in comando presso le società, la Provincia per tutta la durata dello stesso (24 mesi), continuerà ad applicare le norme del CCNL Regioni-Enti Locali ed il CCDI ex AA.P.T. in modo da garantire il mantenimento del trattamento giuridico ed economico in godimento al 31.12.2001;
4. Al fine di incentivare il trasferimento immediato del personale ex A.A.P.T. alle nuove società, allo stesso viene erogato, alla data del trasferimento, un compenso "una tantum" pari a due mensilità attualmente in godimento; più una progressione economica orizzontale. I dipendenti già inquadrati all'ultima posizione economica della categoria beneficeranno di una indennità pari all'equivalente dell'ultima progressione economica orizzontale della categoria di appartenenza, in base al vigente ordinamento.

*Alvarez  
Corio*

*FF*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*



PROVINCIA DI VENEZIA

Settore Organizzazione e Sviluppo delle Risorse Umane

Venezia, 23 gennaio 2002

D) Istituti di garanzia

In caso di licenziamento per giustificato motivo od in ipotesi di risoluzione o mancato rinnovo del contratto di servizio tra la Provincia e le società come pure di fallimento o liquidazione di società, il personale dipendente di quest'ultima alla stessa trasferito dalla Provincia, viene riassorbito negli organici dell'Ente. ~~Detta garanzia ha efficacia fino al primo rinnovo del contratto di servizio.~~ <sup>secondo</sup> ~~La poss. di aver l'indirizzo del bene tempo.~~

RICORDO RUSO C 1

di OSS chiedono un rinvio nell'esame del punto

DIRIPORION

Le parti concordano di rinviare ad un successivo incontro la verifica del ~~contenuto~~ contratto e dei relativi contenuti;

Per l'Amministrazione

Per la RSU

Le parti concordano di incontrarsi  
venerdì 25/1/2002 ore 16  
e/o la lunedì - *[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*  
Caneballo

